

19. Қазақстан Республикасында болатын пункттері/Places of destination in the Republic of Kazakhstan: _____
 がフスタンの渡航目的地 (例 Almaty)
20. Қазақстан Республикасындағы келетін бастапқы пункті/The first place of entry into the Republic of Kazakhstan: _____
 がフスタン入国地
21. Қазақстандағы уақытша тұратын мекен-жайы/Temporary address in Kazakhstan: _____
 がフスタンでの滞在先・住所 (ホテル名・住所)
22. Сіздің сапарынызды және Қазақстанда болу мерзімінде тұру шығыстарынызды кім қаржыландырады?/Who is paying for your cost of travelling and for your costs of living during your stay in Kazakhstan?: _____
 滞在費及び滞在費の支払者 (例 By my self · By my Company)
23. Қазақстанда болу мерзіміне сақтандыруыңыз бар ма?/Have you got an insurance for the period of your stay in Kazakhstan?: Нет Да/Yes. Сақтандыру болған жағдайда, оның қолданыс мерзімін және сақтандыру компаниясының атауын көрсетіңіз/If yes, please indicate its validity and the name of insurance company: 滞在期間をかげる海外旅行傷害保険に加入していますか
 保険会社名と保険の有効期間
24. Қазақстан арқылы транзитпен өткен жағдайда, негізгі баратын мемлекеттің визасы немесе тұруға ықтиярхаты бар ма?/In case of transit through Kazakhstan, have you got an entry visa or residence permit for your destination?:
 Нет/No Да/Yes. Болған жағдайда, баратын мемлекеттің yes, indicate the country of destination: 目的地 кіру жоспарланған шекара пункті/border point through which entry is planned: 入国予定地 транзиттің бағытын көрсетіңіз/route of transit: 通過ルート
25. Сұрау салынатын визаның мерзімі/Period of requested visa: from 入国日 бастап to 出国日 дейін
26. Сұрау салынатын визаның мартелігі/Number of entries requested: 1 2 3 көп мартелік/multiple
27. Балалары (сізben бірге жүрген балалар паспортаңызға енгізілген жағдайдаға толтырылады)/Children (please indicate whether they are traveling with you and are entered in your passport): 同行または旅券に記載されている子供について

№	Тері, аты/ Surname, First names	Тұған жері мен күні/ Date and place of birth	Азаматтығы/Nationality
	姓名	生年月日 出生地	国籍

Мен жоғарыда көрсетілген мәліметтердің толық және дұрыс екенін растаймын. Жалған мәліметтер беріліп қойған визаны жоюға немесе оны беруден бас тартуға себеп болуы мүмкін екендігі маган мәлім. Маган берілген визаның іске асу мерзімі аяқталуына дейін Қазақстан Республикасының аумағынан шығып кетууге міндеттімін.

Мен 2001 жылғы 12 маусымдағы Қазақстан Республикасының «Салық және бюджетке төленетін басқа да міндетті төлемдер туралы» № 209-II Кодексінің (Салық Кодекси) 514-бабына сәйкес төленген консульдық алымдар сомасының қаршылтмайтыны; берілген виза Қазақстанға кіруге толық кеплілік бермейтіні және Қазақстан Республикасының қызыретті органдары менің Қазақстан аумағына кіруіме келісім беруден бас тартиқан жағдайда өтемақыга құрық бермейтіні туралы хабардармын.

I undertake that the above mentioned personal data are full and correct. I am aware, that wrong data can cause refuse and canceling of already issued visa. I am obliged to leave the territory of the Republic of Kazakhstan before visa expiration.

I am told, that in accordance with the article 514 of the Tax Code of the Republic of Kazakhstan № 209-II of the 12 of June 2001 the sum of money paid as consular fee is not subject for return; the issued visa does not fully guarantee entry into Kazakhstan and will not serve as basis for compensation in case the authorized bodies of the Republic of Kazakhstan refuse entry for the owner of visa into territory of Kazakhstan.

Күні және жері/
Place and date: この欄は、書かないで下さい

Қолы/Signature: 申請者サイン (旅券と同じサイン)
 結婚等で姓が変わった場合新姓で記入

Қызметтік жазбалар үшін

For official use only